

Bedienungsanleitung

Elektrisches Heizgerät PTC



BKX-3 | BKX-5 | BKX-7

Vor dem Einsatz des Gerätes lesen Sie bitte sorgfältig dieses Handbuch und bewahren Sie es auf einem gut erreichbaren Platz.

Inhalt

2	Verwendete Symbole
3	Sicherheitsvorschriften
3	Zweck des Gerätes
4	Konstruktion des Gerätes
4	Technische Angaben
5	Spezifikation
5	Bedienung des Gerätes
6	Transport und Lagerung
6	Pflege und Wartung
6	Beseitigung der Probleme
6	Inhalt der Lieferung
6	Lebensdauer der Einrichtung
7	Recycling
7	Fertigungsraum
7	Garantie
9	Anlage

Dieses Gerät ist nur für die Räume mit guter Isolation und für gelegentlichen Einsatz geeignet.

Verwendete Symbole



ACHTUNG!

Požiadavky, ktorých nerešpektovanie môže viesť k vážnemu zraneniu alebo vážnemu poškodeniu zariadenia.



ACHTUNG!

Požiadavky, ktorých nerešpektovanie môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

ANMERKUNG

1. Im Text dieser Bedienungsanleitung kann das elektrische Heizgerät auch als „Einrichtung“, „Gerät“, „Wärmepistole“, „elektrische Heizung“ oder „Wärmestrahler“ bezeichnet werden.
2. Wenn das Speisekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, autorisierter Kundendienststelle oder einer qualifizierter Person ausgetauscht werden, um ernste Verletzung zu verhindern.
3. Der Wärmestrahler muss in Übereinstimmung mit lokalen Vorschriften sowie den Vorschriften für

elektrischen Netzbetrieb installiert werden.

4. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen der Konstruktion, Konfiguration und/oder der Fertigungstechnologie des Gerätes zwecks Verbesserung seiner Eigenschaften auch ohne vorherige Information des Käufers durchzuführen.
5. Im Text und in der Nummerierung der Hinweise können typografische Fehler auftreten.
6. Sollten Sie nach Lesen dieser Bedienungsanleitung immer noch Fragen über den Betrieb der Einrichtung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an spezialisierte Kundendienststelle.
7. Auf dem Gerät befindet sich das Typenschild mit Angabe der technischen Eigenschaften sowie anderen nützlichen Informationen über die Einrichtung.
8. Beim Verkauf des Produktes muss der Verkäufer Abschnitt „Produktinformationen“ auf der inneren Seite der hinteren Deckblattes dieser Bedienungsanleitung ausfüllen.

Sicherheitsvorschriften



ACHTUNG!

- Beim Einsatz dieses Gerätes allgemeine Sicherheitsregeln für Verwendung von elektrischen Einrichtungen beachten.
- Dieses Heizgerät ist elektrische Einrichtung, und als solche muss es vor Schlag, Staub und Feuchte geschützt werden.
- Vor Einschaltung des Gerätes prüfen Sie, ob das elektrische Netz entsprechende Parameter (Stromstärke) und Erdungskanal hat. Das Gerät muss an eine separate Speisequelle 230V, 50 Hz angeschlossen werden. An diese Speisequelle dürfen keine anderen Einrichtungen angeschlossen werden.
- Das Gerät darf in den nachstehend angeführten Räumen nicht verwendet werden: relative Feuchte höher als 93%, explosionsgefährliche und biologisch aktive Atmosphäre, viel Staub, Korrosionsgefahr für Werkstoffe. Wenn das Gerät in Kontakt mit Wasser kommt, muss der Betrieb unterbrochen werden.
- Um Stromschlag vorzubeugen, darf das Gerät nicht eingeschaltet werden, wenn es zum Funken kommt, das Speisekabel sichtbar beschädigt ist oder die Thermo-Sicherung wiederholt auslöst. Das beschädigte Speisekabel darf nur vom Elektrofachmann ausgetauscht werden.
- Um Stromschlag vorzubeugen, darf das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe der Badewanne, Dusche und/oder des Schwimmbeckens verwendet werden.
- Das Gerät darf nicht lange Zeit ohne Aufsicht betrieben werden.
- Vor der Reinigung, Wartung oder bei längeren Betriebspausen ist das Speisekabel aus der elektrischen Dose zu ziehen.
- Der Wärmestrahler muss an das Stromnetz mit dem Speisekabel angeschlossen werden. Das Speisekabel muss sicheres Ausschalten des Gerätes von der Speisequelle garantieren.
- Bei Bewegung des Gerätes seien Sie äußerst

vorsichtig. Nicht werfen oder herunterfallen lassen.

- Vor dem Anschluss des Wärmestrahlers an die Speisequelle prüfen Sie, ob die Speisekabelisolation nicht beschädigt ist, oder das Speisekabel nicht mit schweren Gegenständen eingeklemmt ist.
- Der Wärmeventilator darf nicht näher als 0,5 m von brennbaren Stoffen (Kunstfaserstoffe, Möbel, Gardinen usw.) und in unmittelbarer Nähe eines elektrischen Anschlusses gestellt werden.
- Den Wärmestrahler nicht verdecken und den Luftstrom am Ein- und Austritt nicht verhindern.
- Um Verbrennungen zu verhindern, die Oberfläche des Luftaustritts nicht berühren, wenn das Wärmestrahler im Heizbetrieb eingeschaltet ist.
- Um Verletzungen vorzubeugen, darf der Schutzdeckel des Gerätes nicht abgenommen werden.
- Die Einrichtung nur zum vorgesehenen Zweck benutzen (nicht etwa zum Wäschetrocknen usw.).
- Versuchen Sie nicht, die Einrichtung selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an qualifizierten Elektrofachmann.

Zweck des Gerätes



ACHTUNG!

Es wird sehr empfohlen, vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Bedienungsanleitung zu lesen.

- Die Wärmestrahler sind für Ventilation und Heizung der Wohnräume sowie öffentlicher und anderer Räume bestimmt.
- Arbeitsposition des Wärmestrahlers – Installation auf dem Boden.
- Die Waffen sind für Einsatz in den Gebieten mit mildem und kühlem Klima, in Räumen mit Umgebungstemperatur 0 bis +40°C, geschützt von Tröpfen, Spritzen und atmosphärischen Niederschlägen bestimmt.

Konstruktion des Gerätes

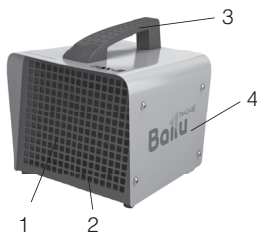


Abb. 1

1. Heizelement
2. Luftauslassgitter
3. Tragegriff
4. Gerätekörper

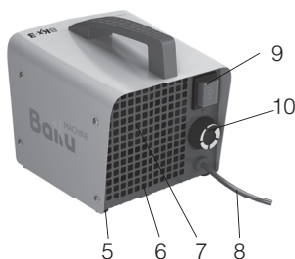


Abb. 2

5. Stützbein
6. Lufteinlassgitter
7. Axiallüfter
8. Netzkabel
9. Ein/auschalter
10. Thermostatknopf

Das Gehäuse des Gerätes ist aus Stahlblech mit hochwertiger Polymerschicht gefertigt. Das Gehäuse ist auf der Stütze (5) befestigt. Im Gehäuse befindet sich Ventilator (7) und hochwertiges Heizelement aus Sintermetall (1).

Der Ventilator saugt die Luft durch das Luftansauggitter (6) hinten am Gehäuse an. Die Luft kommt durch das Heizelement (1), in dem sie aufgeheizt wird und durch das Luftaustrittsgitter (2) vorne am Gehäuse geht sie in den Raum zurück.

Die Steuereinheit setzt sich aus Kippschalter (9) und Thermostat (10) zusammen. Sie befindet sich an der hinteren Gehäusewand. Der Tragegriff (3) ist zum Tragen des Gerätes vorgesehen. Der Anschluss an das elektrische Netz erfolgt mit dem Speisekabel (8). Geräte BKX-3 und BKX-5 haben Speisekabel mit Stecker. Gerät BKX-7 ist direkt mit dem Strompanel verbunden.

ANMERKUNG

Der Hersteller kann am Gerät Konstruktionsänderungen durchführen, die ihre Qualität und Zuverlässigkeit nicht beeinträchtigen. Solche Änderungen sind im Text dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben.

Technische Angaben

Der Wärmestrahler kann in einer der drei Betriebsarten betrieben werden:

- Betriebsart « I » (Ventilation mit Heizung - Teilleistung)
- Betriebsart « II » (Ventilation mit Heizung - Volleistung)
- Ventilation ohne Heizung

Das Heizgerät hat einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung des Gerätes schaltet die Thermo­sicherung den Heizkörper automatische aus. Somit wird der Brand und Versagen des Gerätes verhindert.

Mögliche Ursachen der Überhitzung:

- Die Lufteintritts- und Austrittsöffnungen im Gehäuse sind mit fremden Gegenständen blockiert oder stark verschmutzt;
- Der Ventilator ist defekt;
- Die Heizleistung des Gerätes ist viel höher als die Wärmeverluste im Raum, wo das Gerät installiert ist.

ANMERKUNG

Wenn die Thermo­sicherung aktiviert ist und die Heizung des Ventilators wegen Überhitzung ausschaltet, wird die Heizung nach einigen Minuten automatisch wieder eingeschaltet.



ACHTUNG!

Wenn die Thermosicherung zu oft auslöst, handelt es sich um abnormalen Betrieb. Wenn die Thermosicherung wiederholt auslöst, muss man die Ventilatorheizung vom Netz trennen und die Ursachen der Abschaltung finden.

Spezifikation

Modell	BKX-3	BKX-5	BKX-7
Speisespannung, V~Hz	230 V ~ 50 Hz		
Nennleistung, kW	2,0	3,0	5,0
Energieverbrauch /teilweise/, kW	1,0	1,8	2,5
Produktivität, m3/h	120	250	300
Nennstrom, A	9,1	13,6	22,7
Schutzart	IP 21		
Schutzklasse	Klasse I		
Beheizte Fläche, m2*	bis 25	bis 35	bis 60
Abmessungen des Gerätes (BxHxT), mm	175x175x190	205x205x195	235x225x250
Abmessungen der Verpackung (BxHxT), mm	195x185x180	210x210x200	265x245x245
Nettogewicht, kg	1,55	2,2	3,55
Bruttogewicht, kg	1,7	2,35	3,95

* Richtwert. Kann sich nach den realen Einsatzbedingungen ändern.

Bedienung des Gerätes

Beim Einsatz des Gerätes die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung beachten.

Vor der Einschaltung des Wärmestrahlers muss die Umschaltertaste in Stellung «0» sein und die Thermostatdrucktaste in die äußere Position gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden.

Steuerungstafel Thermostat

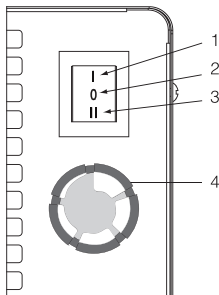


Abb. 3

1 – Modus „I“ (Lüften mit Heizung auf Teil Energie).

2 – Modus „0“ (aus).

3 – Modus „II“ (Lüften bei voller Heizung Kapazität).

4 – Thermostat.

Einschaltung des Wärmestrahlers und die Betriebsarten

Für Einschaltung des Wärmestrahlers muss der Kabelstecker in die Netzsteckdose (BKX-3, BKX-5) oder das Netzkabel an die Schalttafel (BKX-7) eingeschaltet werden und der Drehschalter muss in Stellung I (Betriebsart « 1 ») oder Stellung II (Betriebsart « 2 ») gebracht werden. Wenn die Umgebungstemperatur niedriger als die am Thermostat eingestellte Temperatur ist, arbeitet die Pistole im Ventilationsbetrieb mit Heizung. Mit dem Thermostatsdrehesalter kann die gewünschte Raumtemperatur eingestellt werden. Der Thermostat regelt die eingestellte Temperatur durch automatische Ein- und Ausschaltung des Wärmestrahlers (Temperaturbereich von ungefähr 0 bis +40°C). Wenn Sie die Temperatur höher einstellen wollen, drehen Sie den Drehschalter im Uhrzeigersinn, wenn Sie die Temperatur niedriger einstellen wollen, drehen Sie den Drehschalter gegen den Uhrzeigersinn.

Komfortbereich

Wenn Sie die gewünschte Temperatur des Raumes einstellen und aufrechterhalten wollen, schalten Sie das Gerät mit Drehen des Thermostatreglers in Stellung « Max ») auf Vollbetrieb ein. Wenn die gewünschte Temperatur im Raum erreicht ist, drehen Sie langsam den Thermostatregler gegen den Uhrzeigersinn, bis man einen Klick hört. Somit wird das Gerät die gewünschte Temperatur speichern und diese mit automatischem Ein- und Ausschalten des Gerätes aufrechterhalten.

ANMERKUNG:

- Um den unangenehmen Brenngeruch zu eliminieren, halten Sie das Gerät sauber und ohne Staub.
- Pistole BKX-7 hat keinen Netzstecker, weil ihr Nennstrom (22,7 A) höher als der maximal zulässige Wert für herkömmliche Netzsteckdosen (16 A) ist.

Ausschaltung der Heizung

Wenn sie die heiße Pistole ausschalten wollen, drehen Sie den Regler in Stellung «0») und ziehen Sie das Speisekabel aus der Steckdose (BKX-3, BKX-5) oder trennen Sie es von der elektrischen Schalttafel.

Transport und Lagerung

- Der Wärmeventilator in der Verpackung vom Hersteller kann in allen Typen von verdeckten Transportmitteln bei Temperaturen von -50° bis +50°C und relativer Feuchte 80% befördert werden. Die Transportkennzeichen auf der Verpackung sind zu beachten, die Erschütterungen und Bewegungen der Verpackung im Fahrzeug sind zu verhindern.
- Die Einrichtung sollte in der Herstellerverpackung, im beheizten und ausreichend belüfteten Raum bei Temperatur von +5°C bis +40°C und Feuchte 65% (Monatsdurchschnitt) (bei Temperatur +25°C) aufbewahrt werden.



ACHTUNG!

Nach dem Transport bei niedrigeren Temperaturen als die Betriebstemperatur des Gerätes muss der Wärmeventilator im Raum, wo er installiert wird, vor seinem Netzanschluss mindestens 2 Stunden lang gelagert werden.

Pflege und Wartung

Der Wärmeventilator bedarf praktisch keiner Wartung. Für seinen verlässigen Betrieb sind nur die nachstehenden Hinweise zu beachten:

- Die äußere Oberfläche der Lufteintritts- und Austrittsöffnungen des Wärmeventilators sind regelmäßig vom Staub und Schmutz zu reinigen.
- Die Funktion der Speisekabelkontakte und Anziehen der Endanschlüsse ist zu prüfen (einmal im Jahr).



ACHTUNG!

Vor der Reinigung oder Wartung ist das Gerät auszuschalten und vom elektrischen Netz zu trennen.

Beseitigung von Problemen

Bei der Beseitigung von Problemen sind die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch zu beachten.

Der Wärmeventilator schaltet nicht ein

- Keine Spannung in der Speisequelle.
- Netzspannung überprüfen.
- Speisekabel beschädigt. Den Zustand des Speisekabels überprüfen, und das beschädigte Kabel auswechseln.
- Schlüsselschalter beschädigt. Funktion des Schalters überprüfen und den beschädigten Schalter auswechseln.

Der Luftstrom ist nicht warm

- Die Umgebungstemperatur ist höher als der am Thermostat eingestellte Wert. Der Wärmeventilator arbeitet nur im Ventilationsbetrieb (ohne Lufterwärmung).
- Die Lufterwärmung mit Drehen des Thermostatschalters im Urzeigersinn einschalten.
- Unterbrechung des Speisestromkreises des Gerätes. Die Unterbrechung beseitigen.
- Defekter Schlüsselschalter Die Funktion des Kippschalters überprüfen und den beschädigten Schalter auswechseln.
- Defekter Thermostat. 1
- Defekter elektrischer Erhitzer. Den elektrischen Erhitzer auswechseln.



ACHTUNG!

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler. Wenn Sie Störungen infolge des Austausches von Teilen oder der Unterbrechung des Kabel- oder Speisungsstromkreises verhindern wollen, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Inhalt der Lieferung

Die Lieferung enthält: Wärmeventilator, Bedienungsanleitung und Verpackung.

Lebensdauer der Einrichtung

Die Lebensdauer des Gerätes ist 7 Jahre (bei Einhaltung der Installations- und Betriebshinweise).

Recycling



Nach Ablauf seiner Lebensdauer kann das Gerät zusammen mit dem Hausmüll nicht entsorgen (2012/19/EU).

Am Ende seiner Lebensdauer muss die Einrichtung nach den lokalen Regeln und Methoden entsorgt werden.

Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll.

Sobald die Lebensdauer des Gerätes abgelaufen ist, bringen Sie es zur Recycling-Abgabestelle (wenn dies in den einschlägigen Vorschriften bestimmt ist). Auf diese Weise werden die negativen Auswirkungen für die Umwelt und menschliche Gesundheit verhindert und die Wiederverwertung der Produktteile ermöglicht.

Die Information darüber, wo und wie man das Gerät entsorgen kann, erhalten sie von den lokalen Behörden.

Fertigungsdatum

Das Fertigungsdatum ist am Typenschild und Gehäuse des Gerätes angeführt, und ist auch dem Produktcode zu entnehmen.

Fertigungsdatum kann wie folgt festgestellt werden:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX
a

a - Jahr und Monat der Fertigung

Die Seriennummer des Produktes darf nicht beseitigt werden und sie muss aufbewahrt werden. Wenn der Aufkleber mit der Seriennummer verloren oder beschädigt ist, kann man das Fertigungsdatum im Bedarfsfall nicht nachvollziehen.

Garantie

Die Garantiedienstleistungen werden nach den Bestimmungen im Abschnitt „Garantiebedingungen“ durchgeführt.

Garantie:

- Die Garantiezeit des Produktes beträgt zwei Jahre nach dem Fertigungsdatum. Wenn während dieser Zeit Defekte infolge Material- oder Fertigungsmängel auftreten, wird das Produkt repariert oder ausgetauscht.
- Kostenlose Reparaturen und/oder Austausch sind nur dann möglich, wenn relevanter Nachweis gegeben wurde (z.B. dass das Datum der beantragten Dienstleistung innerhalb der Garantiezeit ist).
- Die Garantie gilt nicht für Produkte und/oder deren Bauteile, die dem Verschleiß unterliegen und die als Verbrauchsmaterial oder Glasteile betrachtet werden können.
- Die Garantie gilt nicht für Defekte infolge unrichtiger Benutzung, mangelhafte Wartung (z. B. Eindringen fremder Körper oder Flüssigkeit ins Gerät) und/oder Reparaturen oder Änderungen, des Gerätes durch die vom Hersteller nicht autorisierten Personen.
- Um einwandfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, muss der Benutzer alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung beachten und auf alle Tätigkeiten oder Handhabung verzichten, die als unerwünscht gelten oder in der Bedienungsanleitung angeführt sind.
- Durch diese Garantiebedingungen werden Ihre gesetzlichen Rechte nicht eingeschränkt.

Kundenunterstützung:

Die Unterstützung im Laufe der Garantiezeit und nach ihrem Ablauf wird in allen Ländern gewährt, wo das Produkt gesetztmäßig verkauft wird. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Spezifikationsänderungen des

8 Garantie

Gerätes durchzuführen.

Im Text und in der Nummerierung der Hinweise können typografische Fehler auftreten.

Die Spezifikationen und das Sortiment können ohne vorherige Information geändert werden.

Die Fehler und Druckfehler im Text und in der Nummerierung sind möglich.

Die Konstruktion und technische Parameter des Gerätes können sich von den Angaben auf der Verpackung unterscheiden.

Für zusätzliche Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

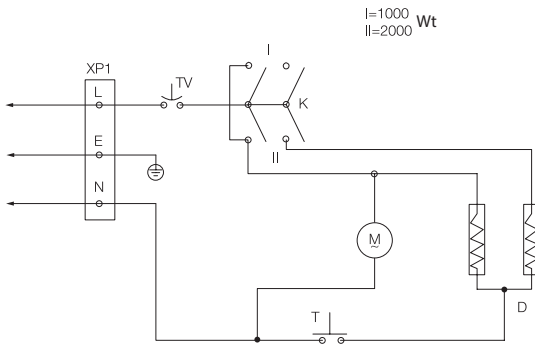
Hersteller: Foshan BIG Climatic Manufacture Co. LTD,
Werk Zhongshan im Auftrag von „SIA GREEN TACE“

Hergestellt in China



Anlage

Schéma elektrického zapojenia - zásadová



XP1 - Netzstecker für BKX-3, BKX-5. Für BKX-7 - dreiadriges Anschlusskabel

T - Thermostat

TV - Thermostatschalter

M - elektrische Motor

D - elektrische Heizung

K - Schlüsselschalter

Produktinformation (wird beim Verkauf ausgefüllt)

Modell

Seriennummer

Verkaufsdatum

Stempel des Verkäufers

Anmerkung

Anmerkung

[illegible]

